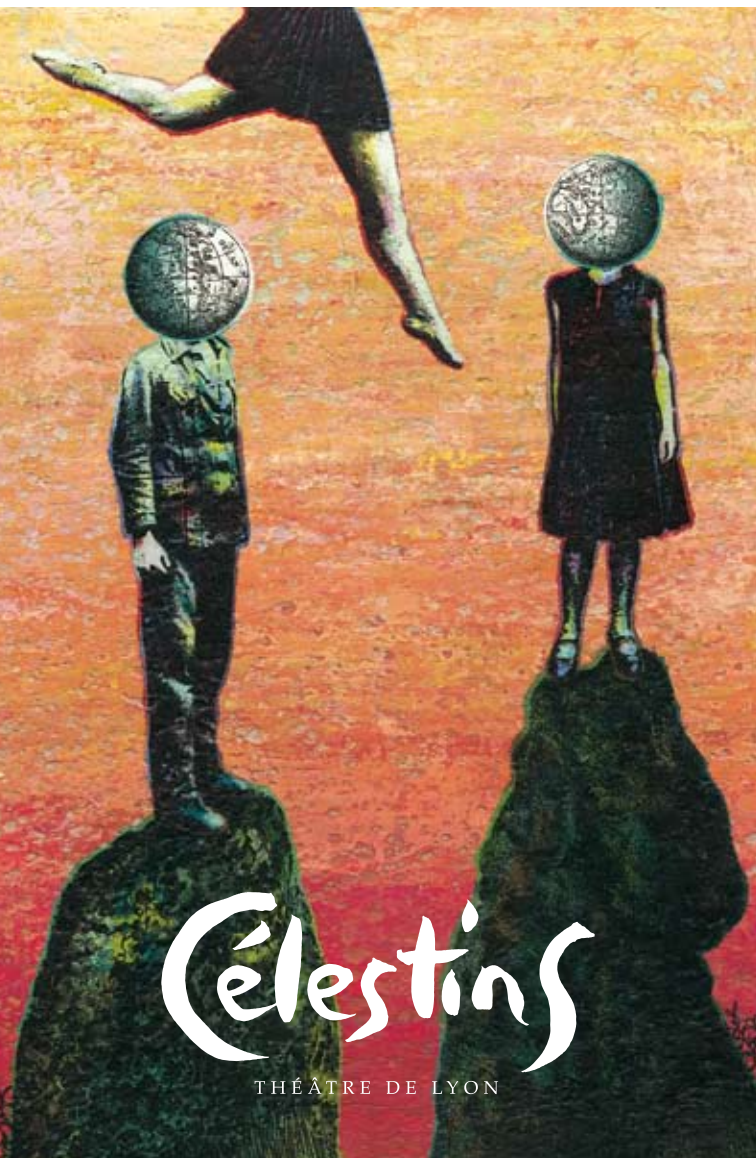


# ICI, LÀ-BAS

Un spectacle de Christiane Véricel  
Compagnie Image Aiguë

Création

SAISON  
CULTURELLE  
EUROPEENNE  
ue 2008.fr



Célestins

THÉÂTRE DE LYON



**Représentations  
du 9 au 25 octobre**

**Horaires : 20h30  
dim 16h30**

**Relâche : lun**

**Durée : 1h environ**

**Bar L'Étourdi**

**Pour un verre, une restauration  
légère et des rencontres  
impromptues avec les artistes,  
le bar vous accueille avant  
et après la représentation.**

**Point librairie**

**Les textes de notre programmation  
vous sont proposés tout au long de  
la saison. En partenariat avec  
la librairie Passages.**

# ICI, LÀ-BAS

**Création**

Compagnie Image Aiguë

Conception et mise en scène - Christiane Véricel

Avec Rohi Ayadi, Franck Kayap, Frédéric Périgaud,  
Sandrine De Rosa, Burhan Taskiran, Servan Taskiran, Olga Konik

*et les enfants comédiens en alternance* Luca D'Haussey,  
Armelle Bunos, Liliane Ly, Mbariki Mdahoma, Zina Mériouli,  
Maciej Pelka

*Danseuse* - Violaine Véricel

*Accordéonistes en alternance* - Simon Leterrier, Tomasz Drabina

*Créateur lumières* - Michel Theuil

*Régisseur général* - Bruno Corona

*Adultes interprètes, accompagnateurs* - Boris Ferrier,  
Amélie Challaye, Marjorie Okmekler, Wojciech Rzadek

**Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue  
de la représentation  
vendredi 24 octobre**

**Les pourparlers des Célestins  
lundi 20 octobre de 19h à 21h - Célestine  
La création peut-elle subvertir les frontières ?  
Modérateur - Philippe Mérieu  
Avec Christiane Véricel...**



Avec le soutien  
de la Commission européenne.

Production : Compagnie Image Aiguë

Coproduction : Célestins, Théâtre de Lyon - Le Trident, Scène Nationale de Cherbourg-Octeville, Théâtre des 2 rives, CDR de Haute-Normandie - Théâtre Massalia, Marseille  
Manifestation organisée dans le cadre des Présidences françaises de l'Union européenne et de la saison culturelle européenne en France.

Partenaires Prague : KC Zahrada, Stockholm : Unga Klara-Stadteatern,  
Cracovie : Festival Reminiscencje, Istanbul : Anadolu kültür, S.K.Y.G.D

**I**ci fusent des éclats de vie qui racontent les petites folies des personnages en quête de tout : ils disent l'amour ou la violence à travers des liens inattendus réels ou imaginaires qui les rattachent les uns aux autres. Petites ou grandes manipulations, à chacun son pantin, à chacun ses pouvoirs : qui tire les ficelles ?

Là tout est orchestré avec brio par les petites mains de Lili qui mène son monde via une musique endiablée, produite par le violoniste turc pour réaliser ses rêves de danseuse vietnamienne. Un air oriental qui plonge irrémédiablement Rohi dans la mélancolie et le rend impuissant à brutaliser le petit Luca. Il cherche une fois de plus à lui extorquer quelques miettes cachées dans son gilet, à dévorer illico au milieu de baisers voraces.

Ici tout est prétexte à entortiller l'autre après avoir tissé autour de lui un réseau de fils absurdes qui l'emprisonne inexorablement lui faisant perdre le fil de ses pensées. Heureusement l'ange préposé du lieu veille. Fred, armé de grands ciseaux rouillés et de bons sentiments, emmêlé dans ses propres contradictions essaie maladroitement de trancher dans le vif, couper le fameux nœud gordien. En vain.

Là-bas, même la belle Olga, toute de rouge vêtue, tente d'endormir le monde sur l'air d'une berceuse polonaise pour filet de voix et accordéon diatonique, afin de dénouer sereinement le fil de l'histoire, le fil d'Ariane.

Une histoire de fils, on l'aura compris, sur fond d'éclats de rire, de grosses bêtises et de petites ignominies - ou l'inverse. Récits qui ressemblent pourtant beaucoup à la vie, la vraie, la violente. Fils à dénouer urgemment ou ingénument pour mettre un peu d'ordre dans cette frénésie embrouillée. Avant de cultiver son jardin, couper le fil à plomb pour la légèreté du fil de la vierge vers une incertaine réconciliation avec le monde.

Ici et là-bas.

Christiane Véricel  
Le 16 septembre 2008



## Compagnie Image Aiguë

**L**a Compagnie Image Aiguë a été fondée en 1983 par Christiane Véricel, réunissant une vingtaine d'artistes (comédiens, scénographes, musiciens...), techniciens et administratifs autour de sa démarche théâtrale. Sa pratique artistique présente une double originalité. D'une part, les spectacles ne reposent pas sur un texte préétabli, mais plutôt sur une alliance de la musique, du texte et de l'image. Ensuite, dans toutes les créations, jouent avec les adultes, des enfants et des adolescents de différentes nationalités, habitant la France ou l'étranger, autochtones ou immigrés, qui parlent sur scène leur langue d'origine. Les créations sont le résultat de la rencontre entre le groupe d'artistes d'Image Aiguë et les enfants et adolescents comédiens rencontrés au cours des voyages et réunis par la scène.



Hors de tout psychodrame, le travail théâtral sur les personnages vise à valoriser chaque comédien dans sa personnalité et sa culture. Sur scène sont ainsi parlées dix langues différentes, sans que soit occultée la compréhension du spectateur. La communication passe alors par l'expression du visage, l'intonation de la voix, la musique, les images, l'émotion, la gestuelle.

**« Ce désir de rassembler des comédiens de cultures et d'âges différents est un désir artistique fondamental et fédérateur ; c'est pour moi une source d'inspiration de diriger sur scène des grands et des petits, venus de tous les continents. Les faire jouer ensemble m'incite à raconter avec eux des histoires d'aujourd'hui. »**

Christiane Véricel



# GRANDE SALLE



**Du 8 au 26 octobre**  
**LA SECONDE SURPRISE  
DE L'AMOUR**

Marivaux / Luc Bondy

**Du mardi au samedi à 20h - dimanche à 16h**  
**Relâche : lundi**



**Du 7 au 15 novembre**  
**JEUX DOUBLES**

Cristina Comencini / Claudia Stavisky

**Du mardi au samedi à 20h - dimanche à 16h**  
**Relâche : lundi**



© Sébastien Erôme

**Dimanche 23 novembre**  
**L'HISTOIRE DU SOLDAT**

**Création**

Orchestre national de Lyon / Claudia Stavisky  
Récitant Didier Sandre

**Dimanche à 11h et 16h**



**Du 26 au 30 novembre**  
**VIE ET DESTIN** En russe surtitré en français

Vassili Grossman / Lev Dodine

**Du mardi au samedi à 20h - dimanche à 16h**  
**Relâche : lundi**

# CÉLESTINE



**Du 25 novembre au 5 décembre**  
**ACTE**

Lars Norén / Christophe Perton

**Du mardi au samedi à 20h30 - dimanche à 16h30**  
**Relâche : lundi**

# Célestins

THÉÂTRE DE LYON

04 72 77 40 00

Toute l'actualité du Théâtre  
en vous abonnant à notre newsletter  
[www.celestins-lyon.org](http://www.celestins-lyon.org)

